Cómo funciona CATS Canterbury

Mensaje del director y del resto de la plantilla acerca de nuestra política con el fin ayudarle a entender cómo funciona nuestro colegio.

CATS College Canterbury tiene un conjunto de normas que enmarca el modo en el que nos interesamos y preocupamos por nuestros estudiantes y sobre todo lo que hacemos para ayudarlos. Esta normativa se encuentra en inglés en la página web catscollege.com y la actualizamos todos los años. Con este documento pretendemos darle una idea sobre dichas normas y ofrecerle al mismo tiempo información importante en su propio idioma. Si desea la información completa vea la versión integral de la normaitva del colegio o pregúntenos y le ayudaremos a entenderlas.

Cómo obtener ayuda

Cada estudiante tiene un tutor senior con el que se reúne una vez a la semana y que le ayudará y asistirá durante el tiempo que esté con nosotros. Si el estudiante lo desea puede ver a su tutor todos los días y tanto el tutor como el *College Welfare and Boarding Staff* (personal del colegio a cargo del internamiento de los estudiantes y de su bienestar) y el personal sénior están siempre disponibles y encantados de poder ayudar. Hay un número de teléfono para llamadas de emergencia que funciona las 24 horas. El número es el **+44 7876 684206**

Los estudiantes menores de 18 años viven en casas que cuentan con supervisión absoluta y en las que hay un *House Parent* (persona adulta a cargo de los estudiantes de la casa) que cuidará de ellos en todo momento. Los estudiantes mayores de 18 años también cuentan con un *House Parent* que los supervisa pero son tratados como adultos. Estos se encuentran repartidos por 18 casas y el *House Parent* se asegura de que se encuentran bien.

La vida en el colegio

Los estudiantes cuentan con acceso a wi-fi tanto en las residencias como en el colegio y una línea telefónica de ayuda así como otros números de teléfono, los cuales se encuentran claramente visibles en todas las casas. Si usted lo desea podemos darle al estudiante una paga; cada uno de ellos cuenta en su habitación con una caja fuerte y pueden configurar la clave ellos mismos. Animamos a los estudiantes a subscribirse a un seguro ya que el colegio no cubre la pérdida de posesiones personales.

Ofrecemos en el colegio comidas saludables para los estudiantes incluido el desayuno, la comida de mediodía, en la que se puede escoger entre dos comidas con carne y una vegetariana, un mostrador con 10 ensaladas distintas, fruta, sopa y pan, y la cena, con una

oferta igualmente amplia más el postre. Cuesta un poco acostumbrarse a comer en el colegio en lugar de hacerlo en casa y habrá algunas cosas más que los estudiantes probarán por primera vez. Requiere algo de tiempo acostumbrarse a estos cambios en la dieta pero es muy importante que coman de forma saludable y que aprendan a adaptarse a la amplia oferta de comida que tendrán disponible en el Reino Unido.

Contamos con "zonas tranquilas o silencionsas" para los estudiantes, incluida una habitación para la oración en la calle *New Dover Road 56-60*, así como zonas con asientos cómodos y TV. Contamos también con un área grande para los ordenadores, la cual está disponible para los estudiantes todas las tardes en *St Lawrence*. Todas las noches se realizan actividades en el colegio y para que los estudiantes estén informados de las mismas colocamos carteles por todo el colegio.

Se ofrece información de forma regular en la intranet del colegio, por email y en la página de Facebook del colegio. Habrá padres a los que les pueda interesar entrar en Facebook para ver los acontecimientos que hay en el colegio a lo largo del año. Para ello haga clic en el enlace a nuestra página: https://www.facebook.com/CATSCanterbury. Los estudiantes deben echar un vistazo a la intranet del colegio y su dirección de email del colegio de forma diaria.

En el colegio ayudamos y nos preocupamos muy seriamente de nuestros estudiantes y comprobamos a cada hora durante la jornada en el colegio que se encuentran bien y de forma regular durante las tardes y los fines de semana. El personal del colegio ha de saber en todo momento dónde se encuentra cada estudiante y los estudiantes tienen que firmar cada vez que salgan del colegio o hacer saber a su *House Parent* dónde van a estar en cada momento.

Si los estudiantes desean salir de Canterbury deben completar un permiso online. Si son menores de 18 años se pedirá a los padres que den su permiso. El permiso ha de ser rellenado antes de las 4pm del miércoles de la semana en la que desean salir de Canterbury y les pedimos que nos informen de sus planes durante las vacaciones con anterioridad para que podamos comprobar que están seguros y saber exactamente cuándo salen del colegio. No se concederá un permiso al estudiante si no nos agrada el sitio al que desean ir o las personas con las que pretenden ir. Se requiere que los estudiantes menores de 18 años estén en compañía de un adulto responsable y con el permiso de los padres.

Atención médica

Es importante que nos informe de cualquier enfermedad o problema médico que tenga el estudiante, así como de cualquier tratamiento o vacunas que haya recibido. Debe usted rellenar un formulario y darnos información detallada al respecto para que sepamos qué hacer y cómo ayudar en casos de emergencia

Respetaremos la confidencialidad de la información médica y será compartida solamente con las personas que necesiten conocerla. Del mismo modo respetaremos la confidencialidad del estudiante. Sin embargo, puede que haya casos en los que sus datos tengan que ser

compartidos por su propia seguridad. Cuando lleguen al colegio, los estudiantes deberán completar un cuestionario médico.

Mantendremos el máximo respeto por sus puntos de vista culturales y religiosos.

Si un estudiante está tomando algún medicamento necesitamos saber de qué medicina se trata, qué dosis y con qué frecuencia la ha de tomar, como ha de tomarla y cualquier efecto secundario. Si el medicamento ha sido recetado por un médico precisaremos una carta de dicho médico en la que se ofrezca información sobre la enfermedad y durante cuánto tiempo ha de tomar el medicamento recetado.

El colegio utiliza los servicios de un centro de salud local y un médico privado y cuenta con una enfermera en el colegio y con personal médico. Los estudiantes que permanezcan aquí más de 6 meses son dados de alta en el médico a su llegada al colegio. Si un estudiante desea ver a un médico rápidamente o prefiere no acudir a la enfermera entonces ha de pagar atención médica privada. La mayoría de la población del Reino Unido está satisfecha con el servicio público de salud y no acuden a médicos privados. Sin embargo, podemos ayudar al estudiante en el caso de que desee ver a un médico privado.

Si un estudiante no se encuentra bien debe informar a la enfermera del colegio que se encuentra en la calle *New Dover Road 50-60*. Si el estudiante es menor de 17 años no se le permite que permanezca en la residencia ya que la enfermera ha de evaluar su estado y si es necesario puede quedarse en la enfermería durante el día y recibir atención adecuada. Si tiene fiebre alta o se encuentra demasiado enfermo para ser trasladado podemos llamar a una ambulancia o pedir a nuestro personal que permanezcan con el estudiante. La sala de atención médica del colegio proporciona cuidados de enfermería, acceso al médico y refrigerios durante el día. Si el estudiante es mayor de 18 años pueden llamar por teléfono a la enfermera, quién evaluará las necesidades del estudiante por teléfono y le ofrecerá consejos. El colegio podría insistir que el estudiante mayor de 18 años sea visto por un médico.

Todos los estudiantes deben estar dados de alta en el servicio público de salud si se quedan aquí más de 6 meses o estar en disposición de pagar servicios médicos privados.

Seguridad y Protección

El colegio tiene una muy clara política de protección. Todo nuestro personal ha recibido formación sobre protección para asegurar que nuestros estudiantes se encuentren lo más seguro posible. Como colegio, tomaremos todas las medidas razonables para proteger a los jóvenes de cualquier daño, discriminación o trato degradante y para defender sus derechos.
Animamos a todos nuestros jóvenes a que se sientan seguros y a que nos informen sobre cualquier cosa con la que no estén satisfechos o con la que no se sientan cómodos. Habrá siempre algún adulto dispuesto a ayudar, a escuchar y a ofrecer cualquier apoyo que sea necesario.

Contamos con un *Safeguarding Officer* (encargado de la protección) qué es a la vez jefe de internamiento y bienestar, Kerry Cosson. El *Deputy Safeguarding Officer* (sub encargado de

protección) es Anna Brzozowska. Ambos han recibido formación especial sobre protección de menores.

Toda nuestra plantilla, voluntarios y cualquier otra persona que trabaje para nosotros pasan por una revisión del *Criminal Records Bureau* (departamento de antecedentes penales) y son de fiar a la hora de trabajar con jóvenes.

Cuando existan serios indicios de que un joven se encuentra en peligro contactaremos según convenga con la autoridad local, los servicios sociales o la policía.

El bienestar de los jóvenes a nuestro cuidado es lo que más nos importa y todos los estudiantes, sin importar la edad, cultura, discapacidad, sexo, idioma, origen racial, creencias religiosas y/o identidad sexual tienen el derecho a recibir protección contra abusos, negligencia, explotación y/o discriminación.

Los adultos que visiten el colegio deben registrar su llegada en la recepción o con el *House Parent* y han de estar acompañados por un miembro del personal. No se permite a ningún adulto o padre la estancia sin supervisión en los alojamientos de la residencia.

Los estudiantes solo pueden contactar con el personal del colegio usando el correo electrónico o los teléfonos del colegio y no se les permite que tengan a ningún miembro de la plantilla del colegio como amigo en Facebook o en cualquier otra red social.

No se permite hacer fotos de los estudiantes sin su consentimiento. Los estudiantes darán su permiso para que el colegio pueda hacer fotos de ellos pero no se les permite que filmen nada ni hagan fotos de otros estudiantes sin el consentimiento de estos.

Si algún estudiante alega comportamiento abusivo del encargado de protección deberá informar al director al respecto. Si se desea presentar un alegato contra el director del colegio este deberá formularse al *Cambridge Education Group Chief Executive* (director ejecutivo del grupo de educación de Cambridge) que se encuentra en *Kett House, Station Road* en Cambridge.

Se respetará la confidencialidad de los padres y de los estudiantes y solo se concederá información a un tercero en caso de que sea estrictamente necesario.

Se ha dado instrucciones al personal del colegio para que si un estudiante les informa de un caso de abuso no guarden ningún secreto e informen al respecto a alguien que haya recibido formación para ayudar y apoyar en situaciones así.

La ley prohíbe la publicación de cualquier tipo de material que pueda llevar a la identificación de algún profesor o estudiante que haya sido incriminado antes de haber sido acusado formalmente de un delito.

Acoso

Nuestro colegio no acepta ningún tipo de acoso. Se considera acoso el uso de la agresión con la intención de hacer daño a otra persona. El acoso puede ser:

Emocional
Físico
Racial
Sexual
Homofóbico/Transfóbico
Verbal
Acoso a través de internet
Acoso a través del móvil
Religioso
Relacionado con dificultades de aprendizaje
Relacionado con discapacidades

Actuaremos firmemente contra cualquiera que sea acusado de acoso en nuestro colegio mediante la aplicación de nuestra política disciplinar.

Abuso de sustancias

El colegio cuenta con una muy clara política contra el abuso de sustancias. Esto incluye el abuso de alcohol, drogas u otro tipo de sustancias. No se permite fumar en el colegio o en las residencias excepto a los estudiantes con 16 o más años y solamente en las áreas designadas especialmente para ello. No alentamos fumar tabaco de ninguna de las maneras.

El colegio se reserva el derecho a enviar inmediatamente cualquier estudiante de vuelta a casa, sin ningún reembolso del pago efectuado, en caso de que abusen de sustancias. También nos reservamos el derecho a realizar registros en busca de artículos ilegales o prohibidos; esto incluye registros de cualquier paquete enviado al colegio del que se sospeche que contenga drogas o alcohol. Nos reservamos el derecho a realizar pruebas aleatorias o pruebas de alcoholemia o de consumo de drogas a cualquier estudiante. Informaremos a la policía del consumo de sustancias ilegales.

Internet y tecnologías de la información

Los estudiantes podrán utilizar los sistemas del colegio con fines educativos solamente. Está completamente prohibido al estudiante que comparta su identificación de usuario o su clave con un tercero. Se prohíbe a los estudiantes que faciliten su clave para los sistemas de admisión universitaria a ninguna otra persona.

No se permite que los estudiantes hagan ningún comentario, publiquen o accedan a ningún material considerado racista, ofensivo, indecente o ilegal. Esto incluye comentarios vertidos en redes sociales o en cualquier otro sistema de internet. No se permite a los estudiantes descargar o instalar software no autorizado en los equipos del colegio y tienen prohibido realizar intentos deliberados de atacar, sobrecargar o impedir el uso normal del servicio.

Se fomenta entre los estudiantes que utilicen solamente las cuentas de correo electrónico aprobadas por el colegio.

El comportamiento en el colegio

El colegio espera de sus estudiantes un comportamiento excelente y premia el mismo. Los estudiantes pueden trabajar en pro de una gran variedad de premios de liderazgo y se entregan certificados de forma regular por la realización de una labor encomiable. Nuestro objetivo es premiar y animar a los estudiantes siempre que sea posible y con frecuencia recompensamos la buena conducta y el trabajo de forma pública.

Si algo va mal se aplica la política disciplinar de cinco fases del colegio. Si se pone a un estudiante formalmente bajo un aviso disciplinar se envía una copia al propio estudiante, a sus padres y a su representante. Los estudiantes pueden ver online su expediente disciplinar y pueden mostrar a sus padres cualquier carta que estos no hayan recibido. Un estudiante puede ser puesto en cualquiera de las fases del sistema disciplinar dependiendo de la gravedad de la infracción. Aquellos estudiantes con faltas de asistencia también recibirán un aviso disciplinar. La última fase del sistema disciplinar conlleva la expulsión permanente del colegio. Haremos todo lo posible para evitar que esto ocurra y aspiramos a dar a cada estudiante todas las oportunidades que hagan falta para que mejoren y tengan éxito.

Cualquier decisión tomada por el director para expulsar a un estudiante estará basada en “el equilibrio de probabilidades”. Esto quiere decir que será expulsado si la probabilidad de que haya hecho aquello de lo que se le acusa es mayor que la probabilidad de que no lo haya hecho. Esto es diferente al nivel de “más allá de toda duda razonable” que se aplica en una causa penal.

Quejas y el botón “Tell Us” (Cuéntanos)

Se anima siempre a los estudiantes a que utilicen el botón “Tell Us” (Cuéntanos) de la intranet del colegio para hacernos saber si hay algo de lo que no están satisfechos. La mayoría de las problemas pueden ser solucionados rápida y fácilmente si los estudiantes los comparten con nosotros. También pueden decirnos en persona si hay algo con lo que no están contentos.

Si los estudiantes o los padres no están contentos sobre ciertas cuestiones que han planteado al colegio existe una política formal de quejas y además puede registrar su queja por escrito mediante el envío de un email o escribiendo al servicio de atención al cliente del colegio. Su email es studentservices@catscanterbury.com.

Si aun no está satisfecho entonces se activará la “fase dos” que consiste en escribir, enviar un email o hablar con el director. Su dirección de email es principal@catscollege.com.

Si usted continua sin estar satisfecho puede recurrir la decisión en el plazo de tres días mediante el envío de un escrito a través del colegio al *Managing Director* (director gerente) de *CATS Colleges*. Toda la información acerca del proceso de quejas así como el conjunto completo de normas del colegio se encuentran disponibles en inglés en la página web de *CATS College* – catscollege.com.

Todas las quejas formales quedan registradas y se hace un seguimiento de ellas.

Podemos ayudarle en caso de que necesite más información o desee hablar sobre cualquiera de estos temas. También podemos ayudarle la traducción de cualquiera de las normas del colegio de la que desee saber más.